

# Filozofická fakulta Jihočeské univerzity, Ústav bohemistiky

## Posudek bakalářské práce

**Autor/ka práce a studijní obor:** Iva Karvánková, ČJu-AJu-SZu

**Název práce:** Běžná mluva v obci Boršov nad Vltavou

**Vedoucí/oponent bakalářské práce:** PhDr. Štěpán Balík, Ph.D.

	HODNOCENÉ ASPEKTY PRÁCE	A	B	C	N	NN
1	<b>Samostatnost zpracování, porozumění problematice, originalita práce</b>	X				
2	<b>Formulace cílů práce a jejich splnění</b>	X				
3	<b>Koncepce a struktura práce</b> (úplnost, logická posloupnost a vyváženost kapitol, rozsah práce)	X				
4	<b>Práce s literaturou/ s prameny</b> (stav bádání, využití databází, práce s cizojazyčnou literaturou, interpretace a kritická reflexe textů, výběr a úplnost pramenné databáze, její kritika a interpretace)	X				
5	<b>Adekvátnost použitých metod a jejich aplikace</b>	X				
6	<b>Formulace závěrů, příp. výsledky výzkumu</b>	X				
7	<b>Formální stránka práce</b> (grafická úprava, jazyková a stylistická úroveň)	X				
8	<b>Formální stránka práce</b> (citační praxe a bibliografické odkazy)	X				

A = výborně	B = velmi dobře	C = dobře	N = nelze hodnotit	NN= nevyhověl/a
-------------	-----------------	-----------	--------------------	-----------------

### Slovní vyjádření, náměty a otázky k obhajobě:

Iva Karvánková se ve své bakalářské práci zaměřila na zmapování nářeční situace v jihočeské obci Boršov nad Vltavou, která se nachází nedaleko Českých Budějovic. Od samého začátku pracovala velmi samostatně a eventuální konzultace byly směřovány na vyřešení konkrétního problému. Byla schopná pracovat náležitě s odbornou literaturou a dialektologickými kvalifikačními pracemi. Autorka zde předkládá reprezentativní dialektologickou sondu, v níž s ohledem na jiné kvalifikační práce tohoto typu nadstandardním způsobem kombinuje tři výzkumné metody (nahrávky, metodu přímého pozorování i dotazník) a uvádí následné jazykovědné výstupy.

Z formálního hlediska je práce psána jasným výkladovým stylem a od počátku také s minimálním počtem pravopisných či formulačních lapsů. Její struktura je navíc velmi přehledná. Pozitivně hodnotím „slovníčkové“ přehledy lexika, byť by stálo přesněji určit, zda se jedná o slovní zásobu obecněčeskou,

jihozápadočeskou či výrazněji spjatou s budějovickým jazykovým okruhem. Tato drobná výtka se týká rovněž zde uvedených germanismů. Zároveň si však uvědomuji, že takováto detailní distinkce již poněkud překračuje možnosti nářečních sond prezentovaných na omezeném prostoru bakalářské práce (blíže podněty k obhajobě). Velmi přehledně podle otázky je řazen i lexikální materiál v „dotazníkovém“ oddíle. Pozitivně hodnotím také počet zapojených respondentů – např. jen dotazník autorka vyplnila s 15 respondenty, a to navíc v době kovidové pandemie.

V závěru Karváňková shrnuje v komparativní perspektivě jak plán fonetický, morfologický, tak i lexikální. V případě slovní zásoby dochází autorka k tomu, že u některých českobudějovických či jihočeských výrazů dochází ke stírání (*calta, lokáč, klubalky, hapina*), jiné – zvláště ty spjaté s označením pokrmů – se udržely a jsou zde běžné (*kulajda, pikador, zelňák, cmunda*) – s. 58. Práci hodnotím s ohledem na její kvality formální i věcné jako nadstandardní. Tato dialektologická sonda je bezesporu výtečným příspěvkem k poznání stavu nářečí na jihu Čech.

Podněty k obhajobě:

- 1) Ve slovníčcích na s. 39–40 a 41–42 autorka předkládá řadu příznakových výrazů. Bylo by možné – například na základě dat obsažených v *Slovníku nespisovné češtiny* (2020), PSJČ či ČJA a v Holubových publikacích apod. – blíže rozlišit nářeční příznak? Jedná se o českobudějovický nebo širší jihočeský regionalismus, resp. jev jihozápadočeský, nebo na druhou stranu jev obecněčeský, či dokonce přítomný ve více interdialektech? Někde tak autorka činí, někde nikoliv (např. *hejsék, na padrt', nachmoustat, páč, somrovat, zblajznout, zbouchnutá, žahour*). Není také jasné, co zde označuje pojem regionalismus?
- 2) Narazila autorka při výzkumu na lexikální jednotky či formy, které by byly spjaty s douhlebským jazykovým úsekem. Jak si Karváňková případnou přítomnost těchto jevů v Boršově nad Vltavou vysvětluje?
- 3) Jak si autorka vysvětluje přítomnost poměrně vzdáleného regionalismu *hnětýnka* (v práci jako slovníkové heslo neadekvátně v pl. *hnětýnky*) z Horažďovicka a Blatenska? Není možné jev vysvětlit podobně jako v případě ojedinělého výskytu lexémů (*v*)*otápek* či *taluta*, které se váží k Tábořsku?

Bakalářskou práci **velmi rád doporučuji** k obhajobě.

**Navrhovaná klasifikace:** výborně

V Českých Budějovicích dne 8. 6. 2021

.....  
podpis vedoucího/opponenta bakalářské práce

Stupeň klasifikace:	výborně	velmi dobře	dobře	nevyhověl
---------------------	---------	-------------	-------	-----------